

英語を楽しく

No. 101

16, March

☆ “Thank you” だけでもいいけど、もっと感謝の気持ちを表したいとき
ありがとうの気持ちを表すとき、いつも Thank you では ちょっと、と思われる方
こんな言い方もあります。

- | | |
|---|-----------------------|
| ① Thank you for your time. | 時間を割いてくださりありがとうございます。 |
| ② Thank you so much. (女性的表現) | 本当にありがとうございます。 |
| ③ I'm thankful I can work in Himeji City. | 姫路市で働けるのに感謝しています。 |
| ④ I'm grateful to you. | たいへん感謝しています。 |
| ④ は Thank you よりもずっと深い感謝で丁寧でかたい言い方。 | |

① Thank you for your time. はこんなふうに簡単に応用できます。

Thank you for	[inviting me.	お招きしてくさりありがとうございます。
		your kindness.	親切してくさりありがとうございます
		helping me.	助けてくださりありがとうございます
		for の後に	してもらったことをつけるだけです。

☆ 動名詞と不定詞の役目の違い 1

① Tom admitted meeting them. (トムは彼らに会ったことを(しぶしぶ)認めた。)

② Tom agreed to meet them. (トムは彼らに会うことを同意した。)

admit は「～したことをしぶしぶ認める」という意味。過去に～したことを認める
ということ。 agree は「～することに同意する」の意味(未来的)。 admit と agree
は似たような意味ですが単語の意義から 動名詞と不定詞 に別れます。

※動名詞は過去のことを表す → 「～したことを ……」と訳す。

不定詞は未来のことを表す → 「～することを ……」と訳す。

①② の英語文の訳しかたを見てみましょう。

☆ 知覚動詞 see/hear など + (動詞の原形) 二つのことが 同時間にある
知覚動詞以外の動詞 + (to+動詞の原形) 二つのことに時間のずれが有る

① I saw him work in the department store.

「見る」と「働く」は同時間。

私は、彼がデパートの中で働くのを見た。

文の構造の違いにはそれぞれ

きちんとした理由があるね。

ほんとな。

② I told him to work at that shop.

「言った」のは「働く」よりも時間的に先。

私は彼にあの店で働くように言った。



Yoshi